



## Citvalodu personvārdu atveide latviešu valodā

<https://www.personvarduatveide.lv/words/19443?locale=lv>

### Personvārdi

#### Birutē – lietuviešu

| Valoda<br><b>lietuviešu</b> | Oriģinālvalodā<br><b>Birutė</b> |                             | Latviešu valodā<br><b>Birute</b> |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
|                             | Dzimte<br><b>sieviešu</b>       | Veids<br><b>priekšvārds</b> |                                  |

Literatūra

Balode, L. Dažas pārdomas par lietuviešu personvārdiem latviešu valodā. *Valodas prakse: vērojumi un ieteikumi*. Nr. 4. Populārzinātnisku rakstu krājums. Atb. red. L. Lauze. Rīga : LU Akadēmiskais apgāds, 2009, 105. lpp.

Papildu literatūra

Ministru kabineta noteikumi Nr. 114 „Noteikumi par personvārdu rakstību un lietošanu latviešu valodā, kā arī to identifikāciju”, 4.2. Personvārdu atveide no lietuviešu valodas. Latvijas Vēstnesis.

Bērtulis, R. Lietuviešu īpašvārdu atveidojumi latviešu valodā. *Latviešu valodas kultūras jautājumi*. 9. laidniens. Rakstu krājums. Atb. red. H. Bendīks. Rīga : Latvijas PSR Zinātņu akadēmijas izdevniecība, 1973, 133.–143. lpp.

Porīte, T. (sast.). *Norādījumi par citvalodu īpašvārdu pareizrakstību un pareizrunu latviešu literārajā valodā. IV. Lietuviešu valodas īpašvārdi*. Rīga : Latvijas PSR Zinātņu akadēmijas izdevniecība, 1961.

